

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM713



CS Příručka pro uživatele

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RU Руководство пользователя

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

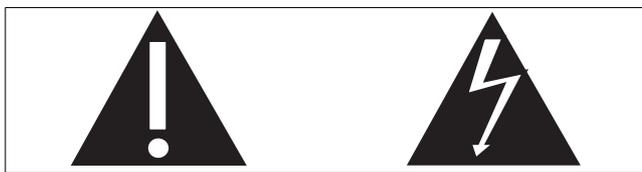
Índice

1 Importante	2	7 Sintonizar estações de rádio FM	17
Segurança	2	Programar estações de rádio automaticamente	17
Aviso	4	Programar estações de rádio manualmente	17
2 O seu sistema de base para entretenimento	6	Sintonizar uma estação de rádio predefinida	17
Introdução	6	Mostrar informações RDS	18
Conteúdo da embalagem	6	Acertar o relógio RDS	18
Descrição geral da unidade principal	7	8 Ajustar som	19
Descrição geral do telecomando	8	Activar o modo de demonstração	19
3 Introdução	10	Ajustar o volume	19
Ligar os altifalantes	10	Seleccionar o controlo de intensidade automático	19
Ligar a antena FM	11	Ajustar o nível de graves	19
Ligar a corrente	11	Ajustar o nível de agudos	19
Preparar o telecomando	11	Anular o som	19
Acertar o relógio	12	9 Outras funções	20
Ligar	12	Acertar o despertador	20
4 Reproduzir disco/USB	13	Definir o temporizador	20
Reproduzir a partir do disco	13	Ouvir um dispositivo externo	20
Reproduzir a partir de USB	13	Ouvir um leitor de áudio	20
5 Controlar a reprodução	14	Ouvir através de auscultadores	20
Saltar para uma faixa	14	10 Informações do produto	21
Pausar/retomar a reprodução	14	Especificações	21
Pesquisar numa faixa	14	Informação de reprodução USB	22
Mostrar informações da reprodução	14	Formatos de discos MP3 suportados	22
Repetir a reprodução	14	Tipos de programas RDS	22
Reproduzir de forma aleatória	14	11 Resolução de problemas	24
Programar faixas	15		
6 Reproduzir iPhone/iPod	16		
iPod/iPhone compatível	16		
Ouvir um iPhone/iPod através desta unidade	16		
Carregar o iPhone/iPod	16		
Retirar o iPhone/iPod	16		

1 Importante

Segurança

Reconheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade nem deve ser colocado junto a objectos com água (como vasos).

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha ao orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

Importantes instruções de segurança

- 1 Leia estas instruções.
- 2 Guarde estas instruções.
- 3 Respeite todos os avisos.

- 4 Siga todas as instruções.
- 5 Não use o aparelho perto de água.
- 6 Limpe-o apenas com um pano seco.
- 7 Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- 8 Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- 9 Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- 10 Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 11 Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- 12 Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- 13 Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

⑭ Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:

- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
- Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.

⑮ O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.

⑯ Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).

⑰ Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode estar regulamentada por razões ambientais. Para mais informações acerca da sua eliminação ou reciclagem, contacte as autoridades locais ou a Electronic Industries Alliance em www.eiae.org.

Notas importantes para os utilizadores no Reino Unido

Ficha de corrente eléctrica

Este aparelho está equipado com uma ficha de 13 amperes aprovada. Para mudar um fusível neste tipo de ficha, proceda da seguinte forma:

- ① Retire a tampa do fusível e o fusível.**
- ② Instale o novo fusível que deverá ser um BS1362 5 Amp., A.S.T.A. ou tipo BSI aprovado.**

- ③ Instale novamente a tampa.**

Se a ficha instalada não for adequada para o seu tipo de tomadas, deverá ser cortada e em seu lugar deve ser instalada uma ficha adequada.

Se a ficha de corrente incluir um fusível, deve ter um valor de 5 Amp. Se for utilizada uma ficha sem fusível, o fusível no quadro de distribuição não deve ser superior a 5 Amp. Nota: a ficha retirada deve ser eliminada para evitar possíveis choques eléctricos, caso seja introduzida numa tomada de 13 amperes.

Como ligar uma ficha

Os condutores no cabo de alimentação têm as seguintes cores: azul = neutro (N), castanho = corrente (L).

Uma vez que estas cores poderão não corresponder às marcações de cores que identificam os terminais da sua ficha, proceda da seguinte forma:

- Ligue o cabo azul ao terminal com a marcação N ou de cor preta.
- Ligue o cabo castanho ao terminal com a marcação L ou de cor vermelha.
- Não ligue qualquer um dos cabos ao terminal de terra na ficha, marcado com E (ou e) ou de cor verde (ou verde e amarelo).

Antes de colocar a tampa da ficha, certifique-se de que o grampo do cabo é instalado sobre o invólucro do cabo - e não simplesmente sobre os dois condutores.

Direitos de autor no Reino Unido

Pode ser necessária autorização para a gravação ou reprodução de material. Consulte a Lei de 1956 sobre os direitos de autor e as Leis de 1958 a 1972 sobre protecção de artistas.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.



Aviso

- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.



Aviso

- Nunca retire o revestimento desta unidade.
- Nunca lubrifique qualquer componente desta unidade.
- Coloque a unidade numa superfície plana, estável e dura.
- Nunca coloque a unidade em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Utilize esta unidade apenas em ambientes interiores. Mantenha esta unidade afastada de água, humidade e objectos com líquidos.
- Mantenha esta unidade afastada de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.

Segurança auditiva

Ouça a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o passar do tempo, o seu “nível de conforto” auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente “normal” pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouça durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente “seguros”, também pode provocar perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.

Aviso



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Quaisquer mudanças ou modificações a este dispositivo sem a autorização expressa da Philips Consumer Electronics poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

Este aparelho contém esta etiqueta:



ENERGY STAR e a marca ENERGY STAR são marcas registadas nos EUA.

Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

2 O seu sistema de base para entretenimento

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.philips.com/welcome.

Introdução

Com esta unidade, pode:

- desfrutar de áudio de discos externos, dispositivos USB, leitores iPod, iPhone e outros dispositivos externos

- ouvir rádio

Pode enriquecer o áudio com estes efeitos de som:

- Ajuste de graves
- Ajuste de agudos
- Melhoramento automático de graves/agudos (intensidade)

A unidade suporta estes formatos multimédia:

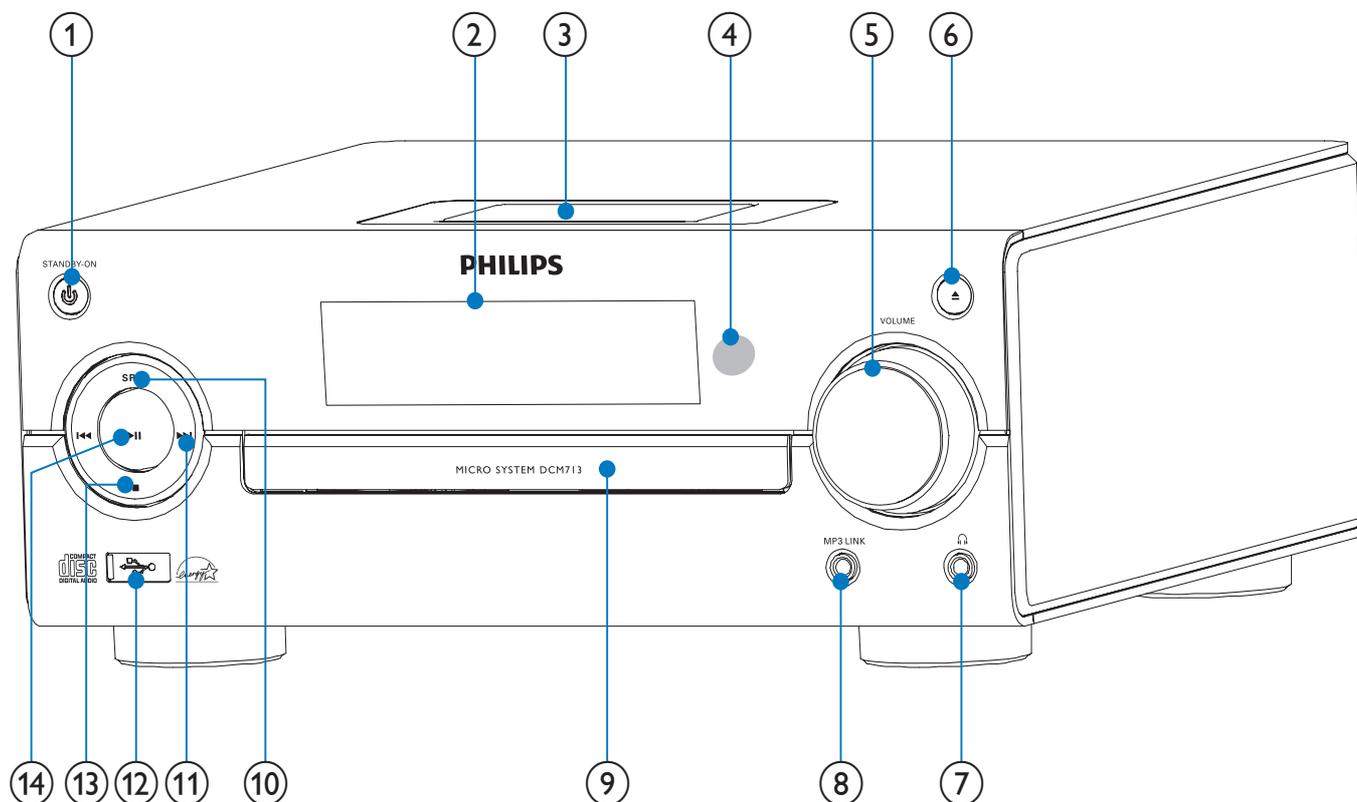


Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- 2 caixas de altifalantes
- Telecomando com pilhas
- Antena FM
- Cabo de alimentação
- Cabo MP3 link
- Manual do Utilizador
- Manual de Início Rápido

Descrição geral da unidade principal



① STANDBY-ON

- Ligar o aparelho, activar o modo de standby ou o modo de poupança de energia.

② Painel de apresentação

- Mostrar o estado actual.

③ Base para iPhone / iPod

④ Sensor do telecomando

⑤ VOLUME

- Ajustar o volume.

⑥

- Abrir ou fechar a gaveta do disco.

⑦

- Tomada para auscultadores.

⑧ MP3-LINK

- Tomada para um dispositivo de áudio externo.

⑨ Gaveta do disco

⑩ SRC

- Seleccionar uma fonte.

⑪

- Salta para a faixa anterior/ seguinte.
- Retrocede ou avança rapidamente numa faixa ou disco.
- Sintoniza uma estação de rádio.

⑫

- Tomada para um dispositivo de armazenamento USB.

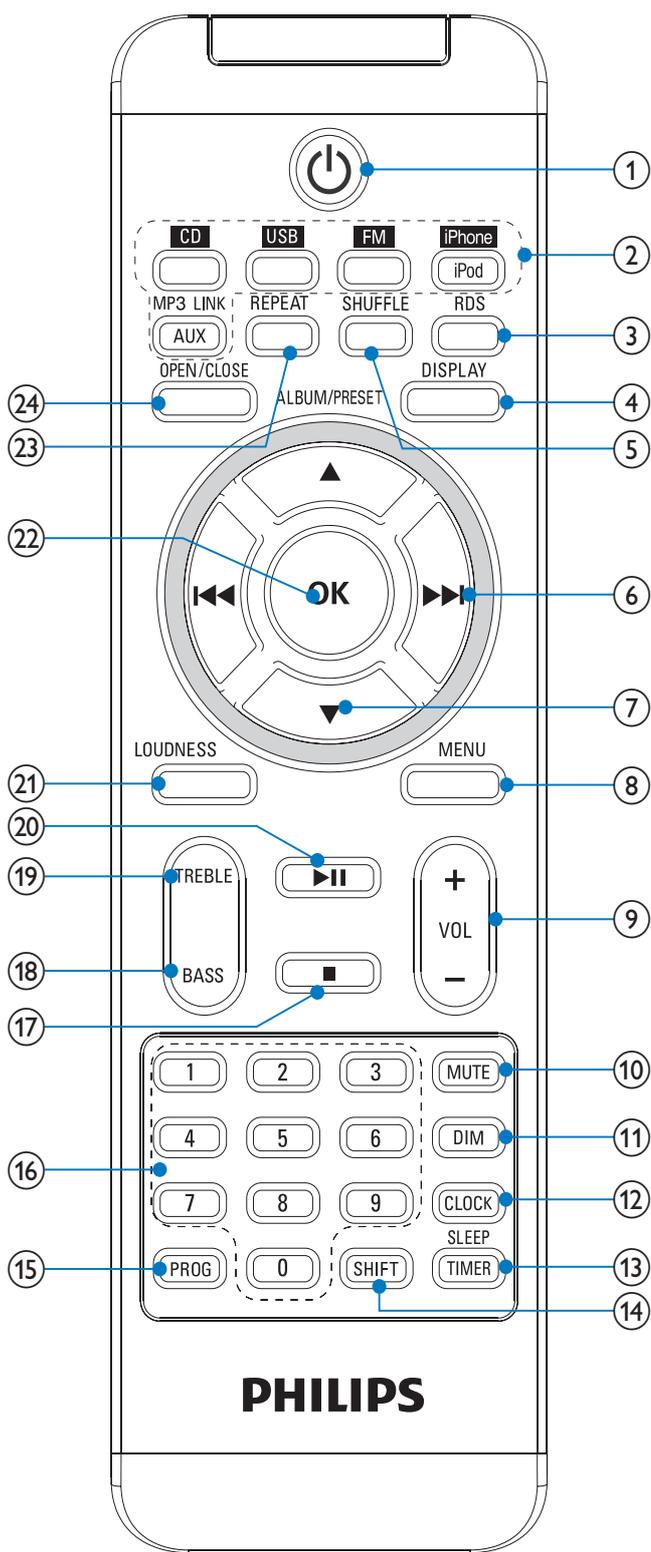
⑬

- Parar a reprodução
- Apagar um programa.
- No modo de demo, activar ou desactivar a demonstração.

⑭

- Inicia ou pausa a reprodução do disco.

Descrição geral do telecomando



- ①  • Ligar o aparelho, activar o modo de standby ou o modo de poupança de energia.

- ② **Botões de selecção de fonte**
- Seleccionar uma fonte.
- ③ **RDS**
- Para estações de rádio FM seleccionadas: apresentar informação RDS.
- ④ **DISPLAY**
- Durante a reprodução, seleccione as informações do ecrã.
- ⑤ **SHUFFLE**
- Reproduz as faixas aleatoriamente.
- ⑥ **◀◀▶▶**
- Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Retrocede ou avança rapidamente numa faixa ou disco.
 - Sintoniza uma estação de rádio.
 - Navega no menu do iPod/iPhone.
- ⑦ **ALBUM/PRESET ▲▼**
- Salta para o álbum anterior/ seguinte.
 - Seleccionar uma estação de rádio programada.
 - Navega no menu do iPod/iPhone.
- ⑧ **MENU**
- Acede ao menu do iPod/iPhone.
- ⑨ **VOL +/-**
- Ajustar o volume.
- ⑩ **MUTE**
- Anular o som.
- ⑪ **DIM**
- Seleccionar um nível de brilho para o ecrã de visualização.
- ⑫ **CLOCK**
- Configurar o relógio.
- ⑬ **SLEEP/TIMER**
- Definir o temporizador.
 - Define o despertador.
- ⑭ **SHIFT**
- Introduza um número com 2 ou 3 dígitos (utilizado em conjunto com o teclado numérico).

- ⑮ **PROG**
 - Programa faixas.
 - Programar estações de rádio.
- ⑯ **Teclado numérico**
 - Selecciona uma faixa directamente.
- ⑰ **■**
 - Parar a reprodução
 - Apagar um programa.
- ⑱ **BASS**
 - Ajustar o nível de graves.
- ⑲ **TREBLE**
 - Ajustar o nível de agudos.
- ⑳ **▶ ||**
 - Inicia ou pausa a reprodução do disco.
- ㉑ **LOUDNESS**
 - Ligar ou desligar o ajuste automático do volume.
- ㉒ **OK**
 - Confirmar uma selecção.
- ㉓ **REPEAT**
 - Selecciona um modo de reprodução de repetição.
- ㉔ **OPEN/CLOSE**
 - Ejecta ou fecha o tabuleiro do disco.

3 Introdução

! Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base deste aparelho. Anote os números aqui:

Nº de modelo _____

Nº de série _____

Ligar os altifalantes

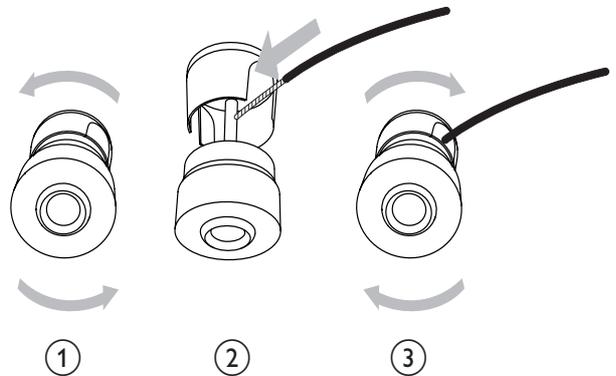
☰ Nota

- Certifique-se de que as cores dos cabos e terminais dos altifalantes correspondem.
- Para um desempenho sonoro ideal, utilize os altifalantes fornecidos.
- Ligue apenas altifalantes de impedância igual ou superior à dos altifalantes fornecidos. Consulte a secção Especificações neste manual.

Para a unidade principal:

- 1 Desaparafuse os conectores dos altifalantes.
- 2 Introduza totalmente a extremidade vermelha do cabo do altifalante no conector vermelho esquerdo (+).
- 3 Aparafuse o conector vermelho esquerdo (+) ao cabo.
- 4 Introduza totalmente a extremidade prateada do cabo do altifalante no conector vermelho esquerdo (+).

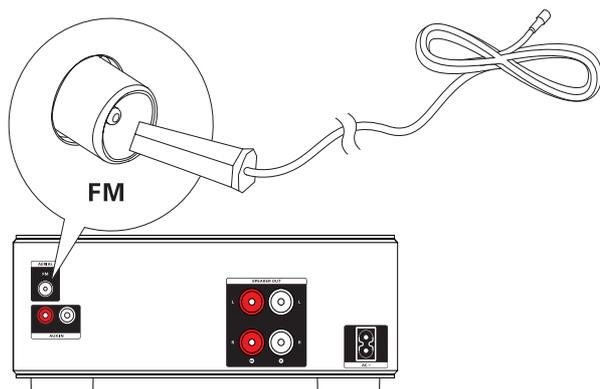
- 5 Aparafuse o conector preto esquerdo (+) ao cabo.
- 6 Repita os passos 2-5 para introduzir o cabo do outro altifalante nos conectores direitos.



Para os altifalantes:

- 1 Desaparafuse os conectores dos altifalantes.
- 2 Para o altifalante esquerdo, identifique o cabo do altifalante que está ligado aos conectores esquerdos na unidade principal.
- 3 Introduza completamente a extremidade vermelha do cabo no conector vermelho (+).
- 4 Aparafuse o conector vermelho (+) ao cabo.
- 5 Introduza completamente a extremidade prateada do cabo no conector preto (+).
- 6 Aparafuse o conector preto esquerdo (-) ao cabo.
- 7 Repita os passos 2-6 para o altifalante direito.

Ligar a antena FM



Dica

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.
- Para melhor recepção de FM estéreo, ligue uma antena FM externa à tomada **FM AERIAL**.
- A unidade não suporta a recepção de rádio MW.

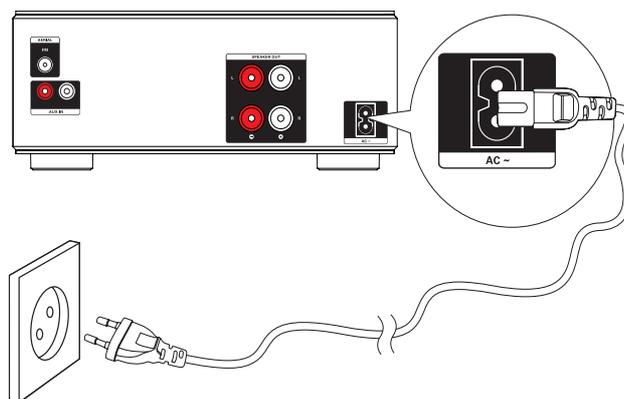
- 1 Ligue a antena FM fornecida à ficha **FM AERIAL** na unidade principal.

Ligar a corrente



Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o cabo de alimentação CA, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.
- Antes de ligar o cabo de alimentação CA, certifique-se de efectuou todas as outras ligações.



- 1 Ligue o cabo de alimentação à entrada **CA~** na unidade principal.
- 2 Ligue a ficha à tomada de parede.

Preparar o telecomando



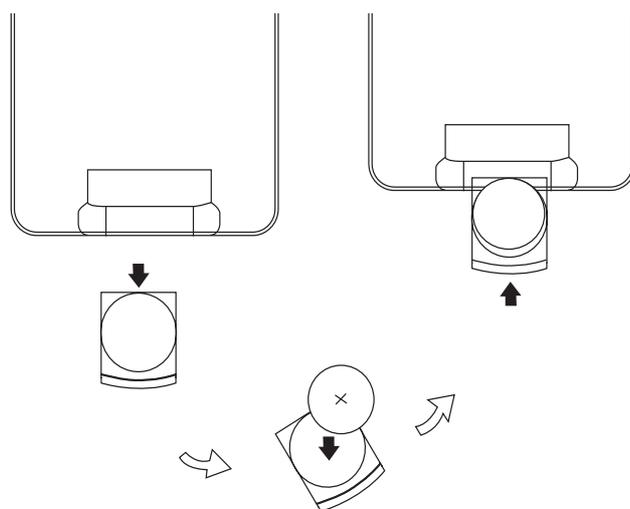
Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.

Na primeira utilização:

- 1 Retire a película protectora para activar a pilha do telecomando.

Para substituir as pilhas do telecomando:



- 1 Abra o compartimento das pilhas.

- 2 Introduza uma pilha CR2025 de lítio com as polaridades (+/-) no sentido ilustrado na figura.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.

Nota

- Antes de premir qualquer botão de função no telecomando, seleccione a fonte correcta com o telecomando em vez da unidade principal.
- Retire a pilha quando o telecomando não for utilizado por longos períodos.

Acertar o relógio

- 1 No modo de standby, prima e mantenha sob pressão **CLOCK** para aceder ao modo de configuração do relógio.
 - ↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
 - ↳ Se os dígitos das horas não forem apresentados, prima e mantenha \odot sob pressão durante mais de 2 segundos para alterar para o modo de standby. Em seguida, prima 1.
- 2 Prima **+ VOL** - para definir a hora e, em seguida, prima **CLOCK** novamente.
 - ↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 3 Prima **+ VOL** - para acertar os minutos.
- 4 Prima **CLOCK** para confirmar a definição do relógio.

Ligar

- 1 Prima \odot .
 - ↳ A unidade muda para a última fonte seleccionada.

Mudar para o modo de standby

- 1 Prima \odot para mudar a unidade para o modo de Poupança de energia.
 - ↳ A retroiluminação do visor desliga-se.
 - ↳ O indicador azul de Poupança de energia acende-se.

Para mudar a unidade para o modo de standby:

- 1 No modo Poupança de energia, prima e mantenha sob pressão \odot por mais de 3 segundos.
 - ↳ O relógio (se estiver definido) aparece o visor.
 - ↳ O indicador azul de Poupança de energia apaga-se.

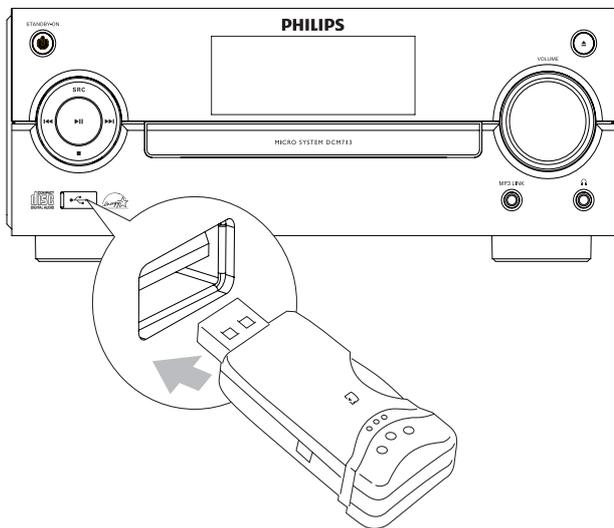
4 Reproduzir disco/USB

Reproduzir a partir do disco

- 1 Prima **CD** para seleccionar a fonte do CD.
- 2 Prima **OPEN/CLOSE**.
↳ A gaveta do disco abre-se.
- 3 Coloque um disco na gaveta e prima **OPEN/CLOSE**.
↳ A etiqueta deverá estar voltada para cima.
- 4 A reprodução inicia automaticamente.
 - Se a reprodução não for iniciada, prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a faixa e, em seguida, prima **▶||**.

- 2 Introduza a ficha USB de um dispositivo USB na tomada exposta.
- 3 Prima **USB** para seleccionar a fonte de USB.
↳ É apresentado o número total de faixas.
- 4 Prima **ALBUM/PRESET▲/▼** para seleccionar uma pasta.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar um ficheiro.
- 6 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.

Reproduzir a partir de USB



Nota

- Assegure-se de que o dispositivo USB possui música que pode ser reproduzida.

- 1 Abra a tampa identificada com  no painel frontal.

5 Controlar a reprodução

Saltar para uma faixa

Para CD:

- 1 Prima **⏮/⏭** para seleccionar outra faixa.
 - Para seleccionar uma faixa directamente, também pode premir uma tecla no teclado numérico.



Dica

- Para introduzir um número com 2 ou 3 dígitos, prima **SHIFT** e introduza o número.

Para discos MP3 e USB:

- 1 Prima **ALBUM/PRESET▲/▼** para seleccionar um álbum ou pasta.
- 2 Prima **⏮/⏭** para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Pausar/retomar a reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **▶||** para pausar/retomar a reprodução.

Pesquisar numa faixa

- 1 Durante a reprodução, mantenha **⏮/⏭** premido.
- 2 Solte para retomar a reprodução normal.

Mostrar informações da reprodução

Para CD

- 1 Prima **DISPLAY** repetidamente para ver as seguintes informações.
 - ↳ O número da faixa e o tempo de reprodução decorrido da faixa actual
 - ↳ O número da faixa e o tempo de reprodução restante da faixa actual
 - ↳ O número da faixa e o tempo de reprodução remanescente total

Para disco MP3:

- 1 Prima **DISPLAY** para visualizar as informações ID3 (se disponíveis).

Repetir a reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar:
 - ↳ **[REPEAT]** (repetir): reproduzir a faixa actual repetidamente.
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (repetir todas): reproduzir todas as faixas repetidamente.
 - ↳ **[REPEAT]** (repetir) e **[ALB]** (álbum) (apenas para MP3 e USB): reproduzir o álbum actual repetidamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **REPEAT** até a função seleccionada deixar de ser apresentada.

Reproduzir de forma aleatória

- 1 Prima **SHUFFLE**.
 - ↳ Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **SHUFFLE** novamente.



Dica

- As funções repetir e reprodução aleatória não podem ser activadas em simultâneo.

Programar faixas

Pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1** Prima **PROG** para activar o modo de programação.
 - ↳ O número de uma faixa fica intermitente.
- 2** Prima **◀◀▶▶** para seleccionar um número de uma faixa a programar e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
 - Para seleccionar uma faixa em um disco MP3 ou em um dispositivo USB, comece por premir **ALBUM/PRESET▲/▼** para seleccionar o álbum onde se encontra a faixa.
 - **[P-X]** é apresentado, sendo "X" a próxima posição do programa.
- 3** Repita os passos 2 e 3 para seleccionar e guardar todas as faixas a programar.
- 4** Prima **PROG** para completar.
 - ↳ É apresentado **[PROG]** (programa) .
- 5** Prima **▶||** para reproduzir as faixas programadas.
 - Para apagar o programa, prima **■**.

6 Reproduzir iPhone/iPod

Com esta unidade, poderá desfrutar de conteúdo áudio de um iPhone/iPod.

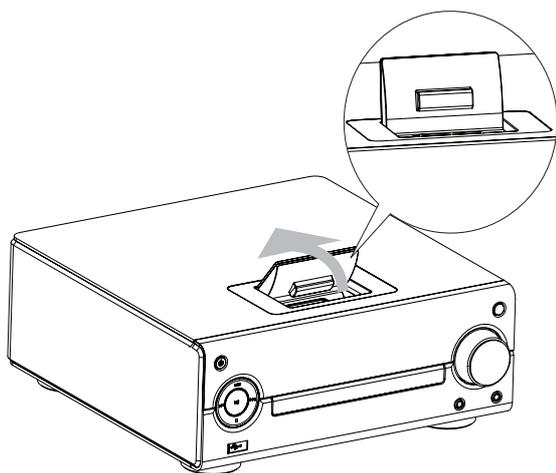
iPod/iPhone compatível

Modelos Apple iPod com conector de base de 30 pinos, tal como se lista a seguir:

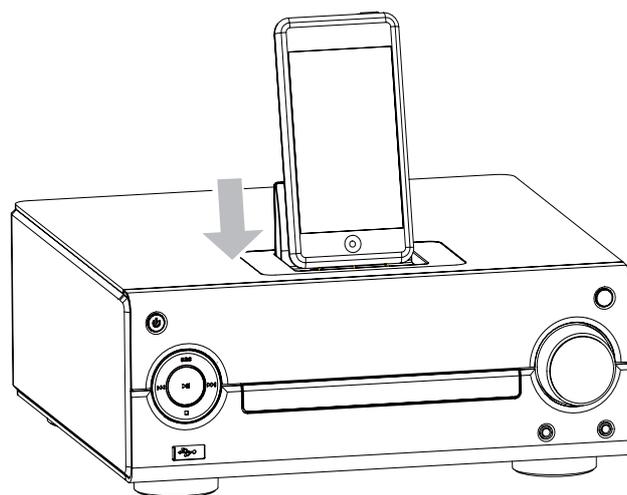
- iPod classic
- iPod touch
- iPod nano 1G/2G/3G
- iPod, 5.ª geração
- iPhone, iPhone 3G

Ouvir um iPhone/iPod através desta unidade

- 1 Levante a base para iPhone/iPod no painel superior até ouvir um estalido.



- 2 Coloque o iPhone/iPod na base.



- 3 Prima **iPhone/iPod** para seleccionar a fonte do iPhone/iPod.
 - ↳ O iPhone/iPod ligado inicia a reprodução automaticamente.
 - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para saltar para uma faixa, prima **◀◀** / **▶▶**.
 - Para pesquisar durante a reprodução: mantenha **◀◀▶▶** premido; solte para retomar a reprodução normal.
 - Para navegar no menu: prima **MENU** e, em seguida, prima **▲/▼/◀◀▶▶** para seleccionar e prima **OK** para confirmar.

Carregar o iPhone/iPod

O iPhone/iPod que se encontra na base começa a carregar imediatamente após a unidade ser ligada à alimentação CA.

Retirar o iPhone/iPod

- 1 Puxe o iPhone/iPod para fora da base.
- 2 Pressione a base para a ocultar.

7 Sintonizar estações de rádio FM

- 1 Assegure-se de que ligou e estendeu completamente a antena FM fornecida.
- 2 Prima **FM**.
- 3 Mantenha **◀◀/▶▶** premido.
- 4 Quando a frequência começar a mudar, solte o botão.
↳ O rádio FM sintoniza automaticamente para uma estação com uma recepção forte.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para sintonizar mais estações.

Para sintonizar uma estação fraca:

Prima **◀◀/▶▶** repetidamente até encontrar a melhor recepção.

Programar estações de rádio automaticamente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Prima **ALBUM/PRESET▲/▼** para seleccionar um número predefinido para iniciar a programação.
- 2 Prima e mantenha **PROG** sob pressão durante 2 segundos para activar o modo de programação.
↳ É apresentado **[AUTO]** (automático).
↳ Todas as estações disponíveis são programadas pela ordem da força da recepção da banda.

- ↳ A primeira estação de rádio programada é emitida automaticamente.

Programar estações de rádio manualmente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **PROG** para activar a programação.
- 3 Prima **ALBUM/PRESET▲/▼** para atribuir um número de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
↳ O número predefinido e a frequência da estação predefinida são apresentados no visor.
- 4 Repita os passos acima para programar outras estações.

Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Sintonizar uma estação de rádio predefinida

- 1 Prima **ALBUM/PRESET▲/▼** para seleccionar o número predefinido pretendido.

Dica

- Pode ainda utilizar o teclado numérico para seleccionar uma estação predefinida directamente.
- Para introduzir um número com 2 ou 3 dígitos, prima **SHIFT** e introduza o número.

Mostrar informações RDS

O RDS (Radio Data System) é um serviço que permite às estações FM apresentar informações adicionais. Se sintonizar uma estação de RDS, um ícone de RDS e o nome da estação são apresentados.

Se estiver a utilizar a programação automática, as estações RDS serão programadas em primeiro lugar.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **RDS** repetidamente para percorrer as informações disponíveis (se disponíveis):
 - ↳ Nome da estação
 - ↳ Tipo de programa como **[NEWS]** (notícias), **[SPORT]** (desporto), **[POP M]** (música pop)...
 - ↳ Relógio RDS
 - ↳ Frequência

Nota

- Ver “Informações de produto - Tipos de programa RDS” para definições de tipos de programa RDS.

Acertar o relógio RDS

Pode utilizar a difusão do sinal horário juntamente com o sinal de RDS para acertar o relógio da unidade automaticamente.

- 1 Sintonize uma estação de rádio RDS que transmita sinais horários.
 - ↳ A unidade lê a hora RDS e ajusta o relógio automaticamente.

Nota

- A precisão da hora transmitida depende da estação de RDS que transmite o sinal horário.

8 Ajustar som

Activar o modo de demonstração

É possível ver uma descrição de todas as funcionalidades.

- 1 No modo de standby, prima ■ na unidade principal para activar o modo de demonstração.
↳ É iniciada uma demonstração das principais funcionalidades disponíveis.

Para desactivar o modo de demonstração:

- 1 Volte a premir ■ na unidade principal.

Ajustar o volume

- 1 Durante a reprodução, prima **VOL +/-** para aumentar/reduzir o nível do volume.

Seleccionar o controlo de intensidade automático

A funcionalidade Loudness (Intensidade) permite que o sistema aumente automaticamente os efeitos sonoros graves e agudos em volumes baixos (quanto mais alto o volume, mais baixo o nível de graves e agudos).

- 1 Durante a reprodução, prima **LOUDNESS** para activar/desactivar o controlo de volume automático.

Ajustar o nível de graves

- 1 Durante a reprodução, prima **BASS**.
- 2 Em um intervalo de 5 segundos, prima **+ VOL -** para ajustar o nível de graves.

Ajustar o nível de agudos

- 1 Durante a reprodução, prima **TREBLE**.
- 2 Em um intervalo de 5 segundos, prima **VOL +/-** para ajustar o nível de agudos.

Anular o som

- 1 Durante a reprodução, prima **MUTE** para anular/activar o som.

9 Outras funções

Acertar o despertador

- 1 Certifique-se de que acertou o relógio correctamente.
- 2 No modo de standby, prima e mantenha sob pressão **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
- 3 Prima + **VOL** - para definir a hora e, em seguida, prima **SLEEP/TIMER** novamente.
 - ↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 4 Prima + **VOL** - para acertar os minutos.
- 5 Prima **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ **[OFF]** (desligado) começa a piscar.
- 6 Para activar o temporizador de despertar, prima + **VOL** - para seleccionar **[ON]** (ligado) enquanto **[OFF]** (desligado) está a piscar.
 - ↳ Um ícone de relógio surge no ecrã.
 - ↳ A unidade liga-se automaticamente à hora definida e activa a última fonte seleccionada.
 - ↳ Para desactivar o temporizador de despertar, seleccione **[OFF]** (desligado) no passo 6.

Definir o temporizador

- 1 Com a unidade ligada, prima **SLEEP/TIMER** repetidamente para definir um período de tempo (em minutos).
 - ↳ A unidade desliga-se automaticamente após o período de tempo definido.

Ouvir um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através desta unidade.

- 1 Prima **AUX** para seleccionar a fonte MP3 link.
- 2 Ligue o cabo MP3 Link fornecido:
 - tomada **MP3 LINK** nesta unidade
 - à tomada de auscultadores no dispositivo
- 3 Inicie a reprodução. (consulte o manual do utilizador do dispositivo)

Ouvir um leitor de áudio

Pode ouvir leitores de áudio através desta unidade.

- 1 Ligue o leitor de áudio.
 - Para leitores de áudio com tomadas de saída de áudio vermelhas/brancas: Ligue um cabo de áudio composto (não forecido) às tomadas **AUX-IN** e às tomadas de saída de áudio no leitor de áudio.
 - Para leitores de áudio com tomadas para auscultadores: Ligue o cabo MP3 Link fornecido à entrada **MP3 LINK** e à entrada dos auscultadores no leitor de áudio.
- 2 Seleccione a fonte MP3 Link/AUX.
- 3 Inicie a reprodução no leitor de áudio.

Ouvir através de auscultadores

- 1 Ligue os auscultadores à tomada  da unidade.

10 Informações do produto

Nota

- As informações do produtos estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Amplificador

Potência nominal	2X50 W RMS
Frequência de resposta	20 -20000 Hz, -3dB
Relação sinal/ruído	>67dB
Entrada aux.	0,5 V RMS 20 kohm

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12cm/8cm
Discos suportados	CD-DA (CD de áudio), CD-R, CD-RW, CD MP3
Áudio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Distorção harmónica total	< 1% (1 kHz)
Frequência de resposta	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Relação S/R	>67dBA

Sintonizador (FM)

Gama de sintonização	87,5 - 108 MHz
Grelha de sintonização	50 KHz
Sensibilidade	
– Mono, relação S/R 26dB	<22 dBf
– Estéreo, relação S/R 46dB	>43 dBf
Selectividade de pesquisa	>28 dBf
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	>55 dB

Altifalantes

Impedância do altifalante	4 ohm
Controlador do altifalante	Woofers de 5" + tweeter de 1"
Sensibilidade	>85 dB/m/W

Informações Gerais

Potência de CA	220 - 230 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia em funcionamento	52 W
Consumo de energia em modo de standby	<4W
Consumo de energia em espera eco	<1W
Saída de áudio	1Vpp ± 0,1Vpp 3,5 kohm
Saída dos auscultadores	2x15 mW 32 ohm
USB Direct	Versão 2.0 FS
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	247 x 98 x 277 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	160 x 255 x 240 mm
Peso	
- Com embalagem	10,5 kg
- Unidade principal	1,82 kg
- Caixa dos altifalantes	2 x 3,1 kg

Informação de reprodução USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com esta unidade).

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes).
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/pastas: no máximo 99
- Número de faixas/títulos: no máximo 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiros não suportados são ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão. dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA protegidos com DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA no formato sem perdas

Formatos de discos MP3 suportados

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (dependendo do comprimento do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 255
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bits variáveis

Tipos de programas RDS

NO TYPE	Sem tipo de programa RDS
NEWS	Serviços noticiosos
AFFAIRS	Política e actualidade
INFO	Programas de informação especiais
SPORT	Desporto
EDUCATE	Educação e formação avançada
DRAMA	Peças para rádio e literatura
CULTURE	Cultura, religião e sociedade
SCIENCE	Ciência
VARIED	Programas de entretenimento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
MOR M	Música ligeira
LIGHT M	Música clássica ligeira
CLASSICS	Música clássica
OTHER M	Programas de música especiais
WEATHER	Tempo
FINANCE	Finanças
CHILDREN	Programas infantis
SOCIAL	Assuntos sociais
RELIGION	Religião

PHONE IN	Chamadas telefónicas
TRAVEL	Viagens
LEISURE	Lazer
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música antiga
FOLK M	Música folclórica
DOCUMENT	Documentários
TES	Teste de alarme
ALARM	Alarme

11 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema sozinho.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.philips.com/welcome). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que a ficha de alimentação CA da unidade está ligada correctamente.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Sem som ou som de fraca qualidade

- Ajuste o volume.
- Desligue os auscultadores.
- Certifique-se de que os altifalantes se encontram ligados correctamente.
- Verifique se os cabos descarnados estão presos.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente a unidade.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função no telecomando, primeiro, seleccione a fonte correcta com o telecomando e não com a unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unidade.
- Introduza a pilha com as respectivas polaridades (sinais +/-) alinhadas conforme indicado.
- Volte a colocar a pilha.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor, localizado na parte frontal da unidade.

Não é detectado o disco

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco foi inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação acumulada na lente evapore.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco do formato correcto.

Não é possível mostrar alguns ficheiros no dispositivo USB

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo excedeu um determinado limite. Não se trata de uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

Dispositivo USB não suportado

O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Experimente outro dispositivo.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.
- Ligue uma antena FM externa.

O temporizador não funciona

- Acerte o relógio correctamente.
- Active o temporizador.

Definição do relógio/temporizador apagada

- A energia foi interrompida ou o cabo de alimentação desligado.
- Reinicie o relógio/temporizador.

